



Suzanne Dupuis-Blanchard, PhD

Chaire de recherche en santé CNFS-UMoncton sur le vieillissement des populations

Professeure – École de science infirmière

Directrice – Centre d'études du vieillissement

Université de Moncton, Moncton (N.-B.)

Maintien à domicile



- ❧ Au Canada, 92% des personnes de 65 ans ou plus demeurent dans la communauté (Stats Can, 2014)
- ❧ Au N-B, 19,5% de la population est présentement âgée de 65 ans ou plus
 - ❧ Il y a présentement plus de personnes âgées que de jeunes de moins de 15 ans (Stats Can, 2016)
- ❧ Au N-B, 49% de notre population demeure en milieu rural
- ❧ Au N-B, 33% de la population déclare le français comme langue maternelle
 - ❧ Avec le vieillissement, surtout avec la présence de démence, on peut perdre notre habileté de parler notre deuxième langue

Programme de recherche sur la maintien à domicile



1 - L'expérience du maintien à domicile



- ❧ 8 stratégies pour le maintien à domicile (aînés de 75 ans et plus)
 - ❧ Attitude et détermination de soi
 - ❧ Perception de sa santé
 - ❧ Choix du logement
 - ❧ Accès au transport
 - ❧ Disponibilité du soutien
 - ❧ Municipalité amie des aînés (MADA)
 - ❧ Accès aux services de soutien à domicile
 - ❧ Revenu et éducation adéquats

2 - Besoins spécifiques des aînés



œ Services présentement reçus

- œ Entretien ménager

- œ Gazon/neige

œ Pourvoyeurs de services

- œ Famille ++

- œ Services privés (payé personnellement)



œ Services nécessaires, mais non reçus

œ Épicerie / repas

œ Avis santé et monitoring régulier

œ Transport

œ Information sur les programmes, les services

œ Entretien extérieurs (fleurs, clôtures)

œ Présence la nuit

❧ « *Tous les services sont disponibles en anglais, mais peu sont offerts en français* »

❧ Expérience de demander/recevoir des services en français

❧ Longue attente

❧ Peu de choix d'employé (compétence)

❧ Employé difficile à comprendre ou parle très peu le français

❧ Conséquences de ne pas recevoir les services en français

❧ Communication difficile

❧ Sécurité

❧ Frustration

❧ Qualité des services

œ Raisons pour refuser des services

œ Étranger

œ Difficulté a accepté les services

œ Réalité de la perte d'indépendance

œ Expérience passée négative

œ Soi-même

œ Autres

œ Coût / Revenu

3 -Planification des services - organismes communautaires



Identifier la disponibilité des services pour le maintien à domicile

Explorer la planification future des gestionnaires d'organismes qui offrent des services pour le maintien à domicile

Identifier les stratégies des gestionnaires pour répondre aux besoins des services dans les deux langues officielles

-Profil des participants-



∞ n=47 gestionnaires d'organismes

∞ 11 hommes

∞ 36 femmes

∞ 32 (68%) sont âgés de plus de 50 ans

∞ Langues parlées

∞ 53% anglophones

∞ 6% francophones

∞ 40% bilingues

Fréquence et pourcentage des services aux aspects physiques

Variables	Actuellement n (%)	À l'avenir n (%)
Soins des pieds	23 (46.9)	19 (38.8)
Aide à remplir des formulaires	30 (61.2) ←	23 (46.9)
Aide avec le ménage de la maison	25 (51.0) ←	20 (40.8)
Aide avec la préparation de repas	26 (53.1) ←	20 (40.8)
Tondre le gazon	→ 11 (22.4)	8 (16.3)
Nettoyer la neige	→ 10 (20.4)	7 (14.3)
Aide avec le déménagement	→ 12 (24.5)	7 (14.3)
Aide avec le débarras de certaines possessions	20 (40.8)	14 (28.6)
Aide avec l'épicerie	20 (40.8)	18 (36.7)
Accompagnement la nuit	24 (49.0) ←	17 (34.7)
Repas livrés à la maison	→ 8 (16.3)	13 (26.5)
Repas offerts en communauté	→ 12 (24.5)	15 (30.6)
Offrir des conseils santé, éducation, trucs (prévention, promotion de la santé)	39 (79.6) ←	34 (69.4)
Soins pour un problème de santé	33 (67.3) ←	25 (51.0)
Soutien/soins palliatifs ou de fin de vie	28 (57.1) ←	23 (46.9)
Centre de jour	→ 9 (18.4)	13 (26.5)
Centre de renseignements concernant les services au maintien à domicile	22 (44.9)	27 (55.1)

Note : les données manquantes ne sont pas indiquées dans le tableau.

Fréquence et pourcentage des services aux aspects psychologiques

Variables	Actuellement n (%)	À l'avenir n (%)
Recevoir des appels le soir et/ou la nuit d'aînés qui ont des inquiétudes	16 (32.7)	18 (36.7)
Quelqu'un à qui les aînés peuvent parler de leurs inquiétudes	33 (67.3)	28 (57.1)
Accompagnement aux rendez-vous	24 (49.0)	20 (40.8)
Soutien à la famille de la personne âgée	28 (57.1)	22 (44.9)

Note : les données manquantes ne sont pas indiquées dans le tableau.

Fréquence et pourcentage des services aux aspects sociaux

Variables	Actuellement n (%)	À l'avenir n (%)
Transport aux rendez-vous médicaux	24 (49.0)	19 (38.8)
Transport aux activités sociales dans la communauté	20 (40.8)	16 (32.7)
Activités sociales pour les aînés dans la communauté	26 (53.1)	20 (40.8)
Visites sociales à domicile	19 (38.8)	17 (34.7)

Note : les données manquantes ne sont pas indiquées dans le tableau.



œ Soutien pour les aspects culturels

œ La majorité des services sont offerts en anglais pour les anglophones (84%) et le résultat est plus faible pour les francophones (61%)

œ Soutien pour les aspects spirituels

œ Environ 35% des organisations offrent le service de prier avec la personne âgée.

œ Près de 29% vont accompagner l'aîné aux services religieux.



œ **Employés**

- œ 73% sont âgés de plus de 41 ans
- œ 89% femmes
- œ En moyenne, 44% capable d'offrir le service en français

œ **Conditions de travail**

- œ 69% rémunération 10.31\$-15\$
- œ 61% remboursement du kilométrage
- œ 71% utilisent leur voiture personnelle



☞ **Qualité des soins/services**

- ☞ 67% disent pouvoir offrir le service dans la langue de choix du client
- ☞ 90% disent que les clients sont satisfaits

☞ **Satisfaction du gestionnaire**

- ☞ 94% disent être satisfaits de leur emploi
- ☞ 57% disent être satisfaits des services offerts
 - ☞ « Je vois le manque de programmes pour aînés et j'aimerais en faire plus. »
 - ☞ « Avec les ressources appropriées, on pourrait faire mieux.»

- ☞ 87% planifient effectuer des révisions de leurs services en raison du vieillissement de la population

Discussion



- ⌘ Ressources humaines
 - ⌘ Conditions de travail
 - ⌘ Formation
 - ⌘ Relève

- ⌘ Services et soutien adéquat pour répondre aux besoins des personnes âgées et leurs familles dans la langue de leur choix

- ⌘ Engagement communautaire et intergénérationnel





Questions / commentaires



Suzanne Dupuis-Blanchard, PhD

Chaire de recherche CNFS en vieillissement des populations

Directrice - Centre d'études du vieillissement

Professeure - École de science infirmière

Université de Moncton

18, ave Antonine-Maillet

Moncton, N.-B. E1A 3E9

Téléphone: (506) 858-4673

Courriel: suzanne.dupuis-blanchard@umoncton.ca